

Snabbspår för nyanlända lärare och förskollärare med utländsk lärarexamen

# Introduktionsutbildning

## Att arbeta som lärare i svensk förskola och skola

دورة تمهيدية للعمل كمعلم في المدرسة السويدية

Vid frågor, mejla: [snabbspar.larare@oru.se](mailto:snabbspar.larare@oru.se)

# Utbildningen är för dig som

- är inskriven på Arbetsförmedlingen
- har en utländsk förskollärarexamen eller lärarexamen,
- eller har en kandidatexamen inom ett undervisningsämne,
- har examensbevis på originalspråk och översatt till svenska eller engelska,
- är arabisktalande, flytande i tal och skrift,
- uppvisar tydlig ambition att arbeta i svensk förskola eller skola
- kan kommunicera på svenska exempelvis i samband med Arbetsplatsförlagt Lärande (APL)

(Examensbeviset ska ha skickats till UHR för validering)

## هذه الدورة تناسبك انت من

تسجل بمكتب العمل

تملك شهادة أجنبية كمدرّس

تملك شهادة بكالوريوس مرتبطة بمادة تدريسية

تملك شهادة جامعية باللغة الاصلية مع ترجمتها للسويدية أو الانكليزية

تتقن اللغة العربية, بطلاقة شفهيّاً و خطياً

لديك طموح واضح للعمل في المدرسة السويدية و المدرسة السويدية التمهيدية

تستطيع التواصل باللغة السويدية على سبيل المثال بالتزامن مع التدريب في مكان العمل

(يجب إرسال الشهادة الجامعية إلى مجلس التعليم الجامعي و العالي للتحقق منها)

## Introduktionsutbildning i att arbeta som lärare i svensk skola och förskola

- Ger en fördjupad kunskap om utbildningssystemet i Sverige
- Utvecklar svenska som ett andraspråk i samspel med arabiska
- Ger kvalificerad studievägledning på vägen mot lärarlegitimation
- Ger möjlighet till yrkeskontakter inom den svenska skolan

- معلومات أعمق عن نظام التعليم في السويد
- تطوير اللغة السويدية بمساعدة اللغة العربية
- ارشاد وتوجيه نوعي للوصول لهوية المعلم السويدية
- إمكانية إنشاء علاقات مهنية في المدرسة السويدية

## Utbildningsinnehåll

## محتوى الدراسة

### Utbildningen är uppdelad i tre olika teman

1. Det svenska skolsystemets historia, organisation och värden
2. Sociala relationer, konflikthantering och pedagogiskt ledarskap
3. Didaktiska perspektiv och dokumentation av lärande

Arbetsplatsförlagt lärande (APL) löper parallellt.

- تحتوي الدراسة على ثلاث اجزاء دراسية وجزء رابع عملي في ميدان التعليم في المدرسة
- تاريخ وتنظيم وقيم النظام المدرسي السويدي
  - العلاقات الإجتماعية, التعامل مع النزاعات والقيادة التربوية
  - نظريات اساليب التدريس وتوثيق التعلم
- التعلم الميداني (التدريب) يجري بمحاذاة الاجزاء الثلاثة

## Upplägg av utbildningen

- Distansutbildning med 2-3 träffar på Örebro universitet. Träffarna är 2-3 dagar/ tillfälle. (Vi återkommer med möjlighet att träffas på universitetet beroende på utveckling av Covid-19.)
- Resor och eventuellt boende anordnas via Arbetsförmedlingen.
- Heltid – 8 timmar/dag
- Undervisning på både svenska och på arabiska
- Språkstudier på hemort
- Arbetsplatsförlagt lärande (APL)
- Utbildningsmaterial – litteratur, Chromebook

## محتوى الدراسة

- دراسة عن بعد يتخللها ٢ الى ٣ لقاءات في جامعة أربرو. مدة كل لقاء تتراوح بين يومين و ثلاثة أيام. (سوف نعلمكم لاحقاً بإمكانية اللقاء في الجامعة حسب تتطور حالة كوفيد-19)
- السفر و الإقامة المحتملة يتم ترتيبها من خلال مكتب العمل.
- دوام كامل. ثمانية ساعات في النهار.
- التدريس باللغتين العربية والسويدية
- دراسات لغوية في منطقة الإقامة
- تعليم ميداني-تدريب
- مصادر الدورة. المراجع والحاسوب

## Arbetsplatsförlagt lärande (APL)

## التعليم الميداني

- Heltid – 8 timmar/dag
- Genomförs på förskola eller skola i hemkommunen
- Universitetet kontaktar kommunerna och de utser praktikplatser

- دوام كامل. ثمانية ساعات في النهار
- يجري في المدارس المتوفرة في بلدية القيد المدني
- الجامعة تتواصل مع البلديات ويتم تحديد مكان التدريب

## Utbildningsinformation

- Utbildningsstart måndagen den 29 november 2021
- Den första veckan sker undervisning måndag – onsdag 29 november till 1 december
- Veckoschema
  - måndag–tisdag: distansstudier från Örebro universitet
  - onsdag–fredag: distansstudier/-APL/språkstudier på hemort
- Kursen avslutas tisdag 7 juni 2022

## معلومات حول الدراسة

- تبدأ الدورة يوم الاثنين في ٢٩ تشرين الثاني ٢٠٢١
- في الاسبوع الاول تكون الدراسة من الاثنين الى الأربعاء من ٢٩ تشرين الثاني الى ١ كانون الاول.
- البرنامج الاسبوعي:
  - الاثنين و الثلاثاء: دراسة عن بعد تبث من جامعة أربرو
  - من الاربعاء إلى الجمعة: دراسة عن بعد/تدريب/دراسات لغوية في منطقة السكن.
- تنتهي الدراسة يوم الثلاثاء في ٧ حزيران ٢٠٢٢.

## عليك إرسال ما يلي إلى جامعة أربرو **Ansökan**

- Ansökan sker via webbformulär till Örebro universitet, och du ska bifoga
  - kopior på examensbevis på originalspråk samt översatta till svenska,
  - utlåtande från Universitets- och högskolerådet (UHR) om detta finns, annars skickas det in senare,
  - utbildningsförteckning då sådan finns, samt
  - det senaste betyget i "Svenska för invandrare" eller "Svenska som andraspråk".
- الطلب الخاص فيك على شكل إستمارة رقمية ترسل إلى جامعة أربرو و سوف ترفق المستندات التالية:
- نسخة عن الشهادة الجامعية باللغة الاصلية مرفقة بترجمة إلى السويدية.
- تقرير تقييمي من مجلس الجامعات و التعليم العالي في حال توفره, يمكن إرساله في وقت لاحق في حال عدم توفره.
- قائمة بتصنيف المواد ( اي كشف العلامات) إذا توقرت.
- أخر شهادة حصلت عليها في دراسة اللغة السويدية

[Länk till hemsidan med ansökan](#)



## Datum för antagning

- Du skickar in din ansökan senast 16 september till Örebro universitet via webbformulär
- Universitetet informerar de som antagits tidigast 8 oktober.

## مواعيد القبول

- ترسل الطلب الخاص فيك إلى جامعة أوريبرو على شكل إستمارة رقمية كحد أقصى في ١٦ أيلول.
- تبليغ الجامعة المقبولين يوم الثلاثاء إبتداء من 8 تشرين الأول.

Snabbspår för nyanlända lärare och förskollärare med utländsk lärarexamen

## Introduktionsutbildning

Att arbeta som lärare i svensk förskola och skola

**Varmt välkommen med din ansökan**  
**– Du behövs!**